



台北市大安區羅斯福路三段 149 號 12 樓

TEL : 02-2363-7040、02-7711-2371

FAX : 02-2365-5408

教會 E-mail : ktchurch@msa.hinet.net

網址 : www.ktchurch.org.tw 統一編號 : 01006328

說不出來的歎息

保羅在寫給羅馬基督徒的信中說「我們的軟弱有聖靈幫助；我們本不曉得當怎樣禱告，只是聖靈親自用說不出來的歎息替我們禱告。」（羅八 26）保羅這裡以「說不出來的歎息」來描述，彷彿有著極深的感觸。和合本修訂版的翻譯改成「無可言喻的嘆息」。意思好像比較清楚了（？），感覺卻淡了。

保羅先是描述「受造物的歎息」（v. 22），繼而是「基督徒的歎息」（v. 23），然後竟然是聖靈也發出歎息；雖然最後一處的用字不同，但描述的情景卻沒有差異。

「受造物的歎息」並不是一種無意義、絕望的表現，反而是在痛苦中對新秩序的期待，即主耶穌在太十九 28 所說「復興的時候」（the renewal of all things）。萬物都等待著基督再臨重新掌權的時候。

「基督徒的歎息」是反映出我們雖擁有得救的地位，卻仍困在肉體的轄制掙扎中，這是在拉扯撕裂的痛苦，和對榮耀身體的熱切想望中歎息。不是消極被動的，反而是滿有盼望重滿活力。

「聖靈的歎息」則是一種對我們認同的歎息，祂認同我們在不完美中的痛苦，祂幫助我們，而且是照著上帝的旨意祈求。

聖靈用說不出的歎息替我們禱告，意思可以是「無法以人類言詞表達」如合修的翻譯。但亦有學者指出，這句話不是強調言語、文字不能表達，是指「沒有表達」，而非「無法表達」。亦即，聖靈隨然好像沒有表達，上帝卻知道聖靈的用意。

弟兄姊妹，當我們深深感受自己是處於無盼望的痛苦深淵中，要記得，我們生命中的聖靈上帝，正以我們無法理解、無法想像的方式，為著我們，向天父上帝禱告。我們或許孤單，卻絕對不寂寞。

捷運新店線：台電大樓站 3 號出口右轉 150 公尺

（1 樓國泰世華銀行、12 樓古亭教會）

公車站牌：羅斯福路浦城街口下車

駐堂牧師：陳思豪 牧師 手機：0936-234-508

陳牧師 E-mail : lazarusmr@gmail.com

主日台語禮拜一 9 : 45

證道：陳思豪牧師

司琴：周欣音姊妹

司會：陳加斐執事

司獻：劉明勳執事

感謝讚美

詩歌歡唱

奏樂

宣召

讚美

234 我心實在謳詠

會

司

司

會

眾

琴

會

眾

主禱文

啟應文

58 (羅馬 8)

祈禱

祈禱回應詩

329 主，聽我祈禱

司

司

會

會

會

眾

聆聽神言

讀經

羅八 26-39 (新 178 頁)

讚美

餅的神蹟

講道

得勝到有剩

祈禱

司

聖

陳

陳

會

歌

牧

牧

回應神恩

回應詩

379 願我會愈疼你，我主基督

奉獻

382 我的性命獻互你 第四節

奉獻

378 主，求你鑒納阮虔誠奉獻

(8 月奉獻歌)

報告

公禱

祝福與差遣

聖詩

402 懇求主你引導我腳步

祝禱

愛餐

請留步一起用餐 彼此交誼

會

會

會

司

陳

會

會

陳

會

眾

眾

眾

會

牧

眾

眾

師

眾

主禱文

阮在天裡的父：

願祢的名聖。

祢的國臨到，

祢的旨意得成。

在地裡親像在天裡。

阮的日食今仔日給阮。

赦免阮的辜負，

親像阮亦有赦免辜負阮的人。

勿得導阮入於試，

著救阮脫離彼個惡的，

因為國、權能、榮光

攏是祢所有，代代無盡。

阿們。

祈禱回應詩

(聖詩 329 首)

主，聽我祈禱，

主，聽我祈禱，

懇求祢聽我求。

主，聽我祈禱，

主，聽我祈禱，

聽我懇求的聲。

奉獻回應詩

(聖詩 382 首第四節)

我的錢銀獻互你，

用出攏趁你旨意。

我的才情你賞賜，

甘願還你做器具。

(劃底線者請會眾起立)

禮拜服事表

事工	本週		下週	
	台語	華語	台語	華語
分配				
講道	陳思豪	陳思豪	陳敬元	陳敬元
司會	陳加斐	廖珊儀	楊啓榮	崔宏瑋
司琴	周欣音	盧啟明	楊凱智	謝子瓔
獻詩	聖歌隊		兒 主	
禱告會	蕭明信	鄭力榕	楊啓榮	張君瑜
領詩	陳加斐	廖珊儀	楊啓榮	崔宏瑋
司獻	劉明勳	趙孟萱	陳世勇	蕭凱文
主堂招待	王榮彬	張馥如	吳寬興	張君瑜
1樓招待	吳以真 吳以樂		陳御風 洪旭恩	
12樓招待	顏珮縈 楊啓村		陳加斐 吳寬興	

本週查經班進度

日期	星期	經節
8/1	二	阿摩司書八
8/4	五	馬太福音廿一

本週讀經進度表

日期	星期	經節
7/30	日	代下 22：1~9
7/31	一	代下 22：10~12
8/1	二	代下 23：1~11
8/2	三	代下 23：12~21
8/3	四	代下 24：1~14
8/4	五	代下 24：15~27
8/5	六	代下 25：1~4

台語禮拜下週講道資料

經文：賽六十 1-22

講題：上帝欲做大代誌

啟應：37（箴言 23）

詩歌：222、189、391

金句：賽六十 22b

成人主日學

暫停一次

讚美詩歌（聖歌隊）**餅的神蹟**

當耶穌祝謝五塊餅，
幾若千人歡喜吃夠額。

一個神蹟，聖之筵席，
顯明上帝神聖之愛。

今咱來吃活命之餅。

著來相與享受恩典滿滿。

上帝大恩 boe 可比之福份。

感謝聖子，上帝所愛，

感謝天賜嗎哪。

備辦筵席，著來稱謝

救主永遠之愛，

救主永遠之愛。

今當彼日眾人讚美，

來看上帝一切創造。

豐盛活命從好麥穗，

好收成眾人得養飼。

恁凡若飢餓，心艱苦，

著知主會養飼照顧。

請來坐桌，享受筵席

基督是咱活命之餅，

活命之餅。

消息報告**1、因颱風來襲及成主暫停一次**

因颱風來襲，為了送餐服務員安全，今天
中午愛餐暫停一次、成主亦暫停一次。

2、總務組公告

多年來持續發現許多會友或會友的親戚
朋友於借用教會場地使用完離開後，窗戶、
冷氣、電扇、電燈..等皆無妥善關閉，致使
雨水滲入室內破壞物品及場地，也浪費大量的
電力與費用，總務組在此呼籲所有使用者
存感恩的心，並好好愛護保護場地。

3、古亭全家福拍照

8/6 慶祝父親節的主日禮拜結束後，拍攝
全家福照片，本會邀請林瑞烈弟兄為會友拍
攝全家福照片，以提供作為古亭教會 60 週
年慶祝刊物之所需。會友若不便集合至教會
拍照，亦可自行提供全家福照片給幹事。

團契消息**婦女團契及古亭詩班**

8/1（二）晚上 8 點--古聲練唱

8/19（六）上午 10 十點--婦契月例會

主題：信仰與人生

講師：盧啟明 神學生

地點：教會主堂

欲參加者請至公佈欄報名

公禱

1.為教會身體不適的兄弟代禱：

李桂芳、王永米、楊蔡燕、陳弘成、
劉秀美、劉安惠、楊敬妙、邱金英、
金蕙梅、呂益銘、詹玉美、廖思加、
徐煒略、毛祥年。

教界消息**「轉型正義、基督宗教、解殖」研討會**

研討會時間：2017/8/14-15（兩天一夜）

研討會地點：新竹聖經書院

地址：新竹市高峰路 56 號

電話：03-521-7125

主辦單位：

台灣基督長老教會原住民宣教委員會

台灣基督長老教會研究與發展中心

台灣神學院都市原住民神學研究室

報名時間：7/5 至 8/4 止

報名費用：500 元。

住宿自理（本會代訂住宿並安排房間）

須匯款才完成報名程序。

（本會視募款情況提供補助，學生與青年得優
先補助。請於報名時註明需申請補助。）

匯款帳戶：

戶名：台神學校財團法人台灣神學研究學院
帳號：50346523

請註明：報名研討會

第一場：8 月 14 日（週一）13:00-14:00

【專講】轉型正義：理論與實際

主講人：施正鋒教授

第二場：8 月 14 日（週一）14:30-15:30

【專講】去殖民化的上帝

主講人：曾宗盛 副教授

第三場：8 月 14 日（週一）15:50-17:10

【圓桌論壇一】

基督宗教與原住民族歷史文化：是敵是友？

與談人：汪明輝副教授 謝若蘭副教授

Lyiking Yuma 女士

第四場：8 月 14 日（週一）19:30-21:00

【青年論壇】族群主流化的策略與探討

主持人：林益仁副教授

與談人：Savungaz Valincinan、玉神牧羊會、
南神學生會、台神柝白社（邀請中）

第五場：8 月 15 日(週二) 09:30-11:10

【專講】

台灣長老教會支持原住民恢復權利與自治
決議文 形成過程與當代意義

主講人：歐蜜·偉浪牧師、Sudu Tada 牧師

第六場：8 月 15 日(週二) 13:30-15:00

【圓桌論壇二】

基督宗教與解殖民：神學觀點

與談人：Pusin Tali 教授 Isak Afo 傳道

邱凱莉助理教授

第七場：8 月 15 日(週二) 15:50-17:10

【圓桌論壇三】基督宗教與解殖民：

教會如何落實轉型正義？

與談人：林益仁 副教授 Namoh Ising 老師

Yuraw 長老 巫化·巴阿立佑司牧師

蔡友月副研究員

教界消息

1、劉曉波追思紀念會

時間：7 月 30 日(日)晚間 7 點-9 點

地點：濟南教會(中山南路 3 號)

主辦單位：總會教會與社會委員會

協辦單位：台灣北社、台灣教授協會、

台灣關懷中國人權聯盟、

台灣聯合國協進會、台灣自由圖博學聯

邀請弟兄姊妹前往參加

2、榮光聖樂合唱團

時間：8/16 (三) 晚上 7:30

地點：國家音樂廳

演唱聖經故事給大家聽-韓德爾的神劇『伯沙撒王』Handel's "Belshazzar"

欲參加者請洽吳寬興長老

歡迎弟兄姊妹前來聆聽

3、2017 年世大運訓練日

世大運外展策略

透過大型體育賽事—「世界大學運動會」—
接觸大臺北地區的兒童、青少年、家庭、和
社區，包括各國運動員及國際訪客。我們的
目標是藉著活動和賽事分享福音，並且與所
在的社區聯結。

日期：2017 年 8 月 18-30 日

地點：臺北花博公園、林口選手村

時間：下午三點至晚上八點

教會如何參與？

A. 禱告團隊—建立禱告支持團隊，6/1~8/30
期間，委身專為世大運禱告。禱告團隊成
員需要輪流於 8/18~30 期間，輪流在花博公
園攤位值班，報名截止日期 7/15 日。

B. 體育團隊—需擔任數項體育活動的組
長，至少委身 2~3 天(8/18-30)。組織委員
會將在花博公園，開設五項為三至八歲的小
孩預備的體育活動，需要專業組長帶領與
義工服務。8 月 4 日(五)晚上 7:30~9:
30 會有簡報及工作會議，地點於雙連長老教
會 12 樓，報名截止日期 7/15 日。

C. 社區遊戲—擔任組長者，必須要有兒童
和青少年事奉經驗。活動互動性很高，組
長需要在當中教導價值觀念及聖經真理。每
個教會可以帶著 10~50 位牧養關懷的兒童和
青少年，參加在花博公園舉辦，為期 3 天
(8/21-23)的活動。將借用雙連長老教會場
地，開辦培訓課程，日期訂為 7 月 28 日(五)
晚上 7:30~9:30 以及 7 月 29 日(六)9:
00~12:00; 13:00~15:00。需要數名組
長和義工(建議人數為 100 名)，義工報名
截止日期 7/15 日。

D. 社區節慶活動—類似社區遊戲活動，但
內容和方法不同。目標是讓社區參與趣味
活動。教會可以帶著社區參與為期 1~3 天
(8/18-20)的社區節慶活動。教會可以帶

著既有的義工，參加 7 月 22 日(六)9:00
~12:00; 14~17:00 以及 7 月 23 日(日)
下午 13:00 兩天的訓練課程。訓練地點
會在雙連長老教會，需要 100 名義工，義工
報名截止日期 7/15 日。

E. 創意藝術—教會帶著有品質且有經驗的
表演團隊，參與在每天例行的舞臺節目當
中。表演內容可以是一兩首歌曲或舞蹈，也
可以是 45 分鐘的表演。組織委員會會提供
表演時段的時間表。在花博公園或林口選手
村的表演節目可以重複，花博公園節目表演
報名截止日期 6/27 日，選手村表演報名截止
日期 6/17 日。

F. 接待—不同教會可以輪流在攤位值班，
現場提供可免費贈送的宣傳品、水、咖啡、
茶等等。教會若有其他展示內容，如書籍、
運動相關福音單張等，亦可在現場展示。
我們也提供心理輔導和禱告專區、醫療諮詢
的同工，協助給有需要的人，義工報名截止
日期 7/15 日。

義工報名聯絡人：

雙連長老教會青少年幹事 張雅雯

台北市中山北路二段 111 號九樓

02-2541-5390 0913-880833

兒童主日學

本週服事人員

課程題目：新的命令

經文：約翰福音 13:31~35

合班老師：恩慈 詩歌教唱：繁芝

司會/司獻：弘昌/歆渝 幼稚班老師：惠慈

下週服事人員

課程題目：耶穌是真葡萄樹(父親節獻詩)

經文：約翰福音 15:1~10

合班老師：純瑜 詩歌教唱：純瑜

司會/司獻：歆渝/柏晴 幼稚班老師：繁芝

上上週出席

	人數
主日禮拜(日)	137
華語禮拜(日)	34
兒童主日學(日)	13
少年團契(日)	10
成人主日學(日)	62
聖歌隊(日)	暫停一次
禱告會(日)	5
TUEPM查經(二)	9
古聲詩班(二)	暫停一次
祈禱會(四)	暫停一次
TGIF查經班(五)	21

主日禮拜獻金(7/23)

月定獻金(7/23) 19,467

供名	金額
林正育	32,000
張晉誠 詹惠慈	1,000
陳敬元	3,000
陳瑞祥 陳靖仁 7-8 月	2,000
楊啓榮 黃妙嫻 7-8 月	8,000
蔡晶瑩 林正育	5,000
魏啟庭 謝滿足	3,000
總計	2,500
	56,500

感恩獻金(7/23)

朱麗娟	2,000
吳英瑜	3,000
柯權 黃姿淳	1,000
張彩芸	3,000
陳月娥	1,000
陳御風	6,000
彭邱素沁	500
廖忠誠	5,000
總計	21,500

台北大專(7/23)

楊啓榮 黃妙嫻 2,000

婦女團契(7/23)

施正義 施慶彬 2,000

松年團契(7/23)

施正義 施慶彬 2,000

松年大學(7/23)

施正義 施慶彬 2,000

本週獻花 吳金月

主日亞弗德潤禮拜一下午 1 : 00

主理：陳思豪牧師 司琴： 盧啟明弟兄

司會：廖珊儀姊妹 司獻： 趙孟萱姊妹

禱告會

奏 樂		司 琴
宣 召		司 會
讚 美	聖靈請你來	會 眾
祈 禱		司 會
讀 經	來十一 1-13	司 會
講 道	存著信心死的	主 理
回應詩	禱告	會 眾
奉 獻	一切全獻上	司 會

我將所有獻與耶穌，甘心樂意全奉獻，
我要時常愛主靠主，天天活在主面前。

一切全獻上，一切全獻上，
獻與愛我尊貴救主，一切全獻上。

報 告	報告事項、歡迎新朋友	司 會
頌 榮	三一頌	會 眾

普天之下萬國萬民，
齊聲讚美父、子、聖靈，
三位一體，同榮同尊，
萬有之源，萬福之本。阿們。

祈 禱		主 理
請 安		
詩	賜福與你	會 眾

願主的恩惠慈愛與你同在、願主的靈時時圍繞
恩典降下，賜福與你、平安喜樂天天充滿你
賜福與你，賜福與你、平安喜樂天天充滿你
賜福與你，賜福與你、平安喜樂天天充滿你

(劃底線者請會眾起立)

讚美詩歌

聖靈請你來

聖靈請你來，充滿在這地

我渴望更認識你，更深的經歷

聖靈請你來，改變我心意

開我眼睛，開我耳讓我更多認識你

我呼求聖潔 聖潔 聖潔歸我主

我尊崇你榮耀 榮耀 榮耀歸我主

聖靈請你來，充滿在這地

我渴望更認識你，更深的經歷

聖靈請你來，改變我心意

開我眼睛，開我耳讓我更多認識你

我呼求聖潔 聖潔 聖潔歸我主

我尊崇你榮耀 榮耀 榮耀歸我主

回應詩歌

禱告

禱告，因為我渺小；

禱告，因為我知道我需要明瞭，

你心意對我重要。

禱告，已假裝不了；

禱告，因為你的愛我需要；

你關懷，我走過的你都明白。

有些事我只想要對你說，

因你比任何人都愛我；

痛苦從眼中流下，

我知道你為我擦。

在早晨我也要來對你說，

主耶穌今天我為你活；

所需要的力量你天天賜給我，

你恩典夠我用。

NOTE :

本週金句 羅八 28

²⁸ Koh 咱知萬項事 saⁿ-kap 來 hō 疼上帝ê人得 tiōh 利益，就是照伊定 tiōh ê 旨意來受召ê。(巴克禮漢羅)

²⁸ 我們知道，上帝使萬事互相效力，叫愛上帝的人—就是他按照自己的旨意呼召的人都得益處。(和合本)

本會聚會時間

主日禮拜	日	09 : 45-10 : 55	古聲詩班	隔週二	20 : 00-21 : 00
禱告會	日	09 : 00-09 : 30	師大長青	二	19 : 00-21 : 00
兒童主日學	日	09 : 45-12 : 00	松年大學	二、五	09 : 00-15 : 00
成主/少契/學青	日	11 : 00-12 : 00	禱告會	四	09 : 30-11 : 00
夫妻團契	第四主日	11 : 00-12 : 00	松年團契	第四週四	10 : 00-12 : 00
聖歌隊練唱	日	13 : 00-14 : 00	週三查經班	三	12 : 15-14 : 00
亞弗德潤禮拜	日	13 : 00-15 : 00	TGIFN 查經班	五	19 : 30-21 : 00
TUEPM 查經班	二	13 : 00-14 : 30	婦女團契	第三週六	10 : 00-12 : 00